

CIACONA

Sylvius Leopold WEISS

pour le Luth baroque

.686 - 1710

Transcription pour Guitare
par François CASTET

L'ornementation est indiquée par une + et un numéro renvoyant
à la page 1



Musical staff 1: Treble clef, G major key signature, 4/4 time signature. Features a melodic line with eighth-note patterns and a bass line with chords. Includes a circled '5' below the staff.

Musical staff 2: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a circled '5' above the staff and a circled '6' below the staff.

Musical staff 3: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a circled '6' above the staff.

Musical staff 4: Continuation of the melodic and bass lines. Includes circled numbers '1' and '2' below the staff, and a circled '5' below the staff.

Musical staff 5: Continuation of the melodic and bass lines. Includes circled numbers '1' and '2' below the staff.

Musical staff 6: Continuation of the melodic and bass lines. Includes a circled '7' above the staff and circled numbers '1' and '2' below the staff.

Musical staff 7: Continuation of the melodic and bass lines. Includes Roman numerals VII and V above the staff, and the word "imaim" written above the notes.

Musical staff 8: Continuation of the melodic and bass lines. Includes Roman numerals I and II above the staff, and circled numbers '1' and '2' below the staff.

0+
4
10+
VIII 5 VII
VIII 3 VII
VII 11+
VII
6 5
12+

Notes sur la Transcription et l'Ornementation

Cette Ciacona (Chaconne) n'appartient à aucune Suite. C'est donc, au titre de pièce isolée dans l'oeuvre de Sylvius Leopold WEISS qu'elle est présentée ici. Comme pour toute transcription se pose le problème de la fidélité à l'original : ici, la ligne de basse a dû être parfois remontée d'une octave pour être jouable à la guitare et quelques rares basses ne peuvent être tenues autant que le texte l'indique. L'interprétation sera réussie si la magie du son du Luth Baroque est remplacée par celle du son de la Guitare. C'est dire que le "style" de l'interprétation sera déterminant.. L'ornementation étant par avance "libre" et non mesurée, c'est à titre purement indicatif que sont données les suggestions ci- dessous.

Ornementation proposée :

The image displays 12 measures of musical notation for the Ciacona (Chaconne) by Sylvius Leopold Weiss. The notation is arranged in two columns. Each measure is numbered from 1 to 12. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The ornamentation is indicated by a '5' above the notes, suggesting a quintuplet. The bass line is often written an octave higher than the original. The ornamentation consists of a series of eighth notes, often with a grace note, followed by a quarter note. The ornamentation is applied to the first, third, and fifth notes of the measure.

Interprétation du texte :

The image displays 13 and 14 measures of musical notation for the Ciacona (Chaconne) by Sylvius Leopold Weiss. The notation is arranged in two lines. Each measure is numbered from 13 to 14. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The ornamentation is indicated by a '5' above the notes, suggesting a quintuplet. The ornamentation consists of a series of eighth notes, often with a grace note, followed by a quarter note. The ornamentation is applied to the first, third, and fifth notes of the measure.